

Becutan

Becutan

инстџантнџ чај

од сладок анасон,
од камилица
и од мајточина

за гоенчиња
и мали деца

до 2. месец

20 ќесички x 5 г инстџантнџ чај



Пѣрбѣрѣсит: глюкозѣ екстракт
гјетхи бари блете 1,00 %
(*Melissa officinalis* L.), екстракт
лудеје камомили 0,4 %
(*Matricaria chamomilla* L.),
дхе екстракт нга фрут копре тѣ
ѣмбѣл 0,4 % (*Foeniculum
vulgare* var. *duche* Mill.), вџ
есенцијалнџ фрутнџ тѣ копресѣ
ѣмбѣл 0,01 % (*Foeniculum
vulgare* var. *duche* Mill.).

Becutan чај инстантнџ и копресѣ ѣмбѣл,
камомилнџ дхе баритнџ тѣ мѣрѣ.
Пѣр тѣ порсалндуритнџ
дхе фѣмјџетнџ е вџгјѣл. Пас муајџитнџ тѣ
дџѣтѣ.

Продуктнџ нук пѣрмбан нгјџруес
артифицијалѣ, ароми, консервувес
апо протеина ќумѣштѣ. Па глутѣн.

Їајнџ Becutan и копресѣ ѣмбѣл,
камомилнџ дхе баритнџ тѣ блетѣс
пѣр натѣ тѣ мѣрѣ ѣштѣ пѣргатитур
нга бимѣ посаѣрѣшитнџ тѣ
згјѣдхурѣ ме цѣлѣснџ тѣ дѣшмуар.

Мѣнџра е пѣргатџтѣс:

Фрuti и копресѣ ѣмбѣл дхе
лулџа е камомилнџ ндџмџојнѣ
нѣ трѣтѣн е ушгјимитнџ дхе
ндџмџојнѣ тѣ френџа е баркут.
Лулџа е камомилнџ ка ефект
ќѣтѣсуес пѣр фџтн дхе рругѣт
е фрџмѣмарнџес.
Гјетхџа е баритнџ тѣ блетѣс
контрџбуон нѣ функционнџ
нормалнџ систѣмитнџ тѣ трѣтѣс.
Гјетхџа е баритнџ тѣ блетѣс ка
ефект рѣлаксуес дхе
контрџбуон пѣр нџѣ гјумѣ тѣ
ќетѣ дхе цѣлѣсџ.

1 ќескѣ (5g) џај инстантнџ трѣтѣтнџ нѣ
100 ml ујѣ апо ќумѣштѣ тѣ вакѣт,
тѣ влуар парџпраќисџт.

Доџа дџитѣ е рекомандуар: 1-2 херѣ нѣ
дџтѣ ме 50-100 ml џај и сапопѣргатитур,
тѣ пактѣн 30 минута пара нгрѣнѣс.

Доџа максималѣ дџитѣ: 2 ќеска (10 g) џај
инстантнџ, и пѣргатитур сџпас
удхѣзусѣтнџ тѣ пѣрдџримит.

Пѣрдџрѣнџ гјџтхмонѣ џајн е сапопѣргатитур,
тѣ фтохур нѣ температурѣ амбиѣнтнџ
дхе па шеќѣр штѣсѣ. Тѣ мос тејќалџет
доџа е рекомандуар дџитѣ.

Пѣрдџрѣнџ гјџтхмонѣ џајн е сапопѣргатитур,
тѣ фтохур нѣ температурѣ амбиѣнтнџ
дхе па шеќѣр штѣсѣ. Тѣ мос тејќалџет
доџа е рекомандуар дџитѣ.

Суплементнџ ушгјимџоре нук духѣтнџ
пѣрдџрѣнџ и ушгјимитнџ тѣ лармѣшѣм
дхе мѣнџрѣсѣ сѣ јетѣсѣс ѣ шѣндѣштѣмѣ.
Ефектнџ е падѣшѣруарѣ: мунд тѣ кѣтѣ
ефектѣ тѣ падѣшѣруарѣ нѣ лѣкурѣ
дхе нѣ систѣмин рѣспиратор.

Тѣ мос пѣрдџрѣтнџ нѣ рѣст мбѣндѣштѣмѣ
ндџј ндџнѣрѣтнџ пѣр пѣрбѣрѣсѣ тѣ
продуктнџ, ндџј бимѣвѣ тѣ фамиљѣс
Apiaceae (анѣсѣс, ќиммонит, сѣлѣнос,
ќџнѣндѣрѣнт, копресѣ) осѣ ндџј анѣтолѣт.

Продуктнџ ѣштѣтнџ и сџгуртнџ пѣр
консумимнџ еднѣ нѣ рѣст е шѣфаќѣт
ќџкрџзѣмѣ и тџ, и цѣл мунд тѣ шѣрѣбѣтнџ
лѣтѣсѣштнџ.

Произвѣдувар:
АЛКАЛОИД АД Скопје
бул. А. Маќедонски 12
1000 Скопје, Републиќа
Северна Маќедонџа

Прџдхон:
ALKALOID SHA Shkup
бул. Александри и Маќедонѣсѣ 12
1000 Шќуп, Републиќа е
Маќедонѣсѣ Веџрут

www.alkaloid.com.mk

Тѣ рућетнџ нѣ вѣнд тѣ тѣтѣ, нѣ
температурѣ дерѣ нѣ 25 °C.
Тѣ рућетнџ ларг џајсѣсѣ сѣ фѣмјџѣвѣ.

SUPLEMENT USHQIMI

Becutan

инстџантнџ чај

од сладок анасон,
од камилица
и од мајточина

за гоенчиња
и мали деца

до 2. месец

20 ќесички x 5 г инстџантнџ чај

4009062-04

Нутрџтивни вредностнџ / Vlerat ushqyeshe	Во 1 порциџа = 100 ml приготѣвнџ чај (100 ml вода и џајнџ весѣнка = 5 g инстантнџ џај) Нѣ 1 порциџн = 100 ml џај и сапопѣргатитур (100 ml ујѣ дхе нѣ 5 g џај инстантнџ)	Во максимална дневна доџа (2 ќескички инстантнџ џај приготѣвнџ со 200 ml вода) / Доџа максималѣ дџитѣ (2 ќеска џај инстантнџ пѣргатитур ме 200 ml ујѣ)
Енергѣтѣска вредност / Vlerat energjetike	80,3 kJ / 19,2 kcal	160,6 kJ / 38,4 kcal
Мѣстнџ / Yndyrja	0 g	0 g
Од кои засѣтѣнџ мѣстнџ папа тѣ цѣлнџ ујѣбуѣ тѣ нџорџура	0 g	0 g
Прџтеинџ / Proteina	< 0,10 g	< 0,20 g
Вѣлеќувѣрѣтнџ / Karbohidrate	4,70 g	9,4 g
Од кои шеќѣрнџ / папа тѣ цѣлнџ шеќѣр	4,65 g	9,3 g
Сџл / Cukri	< 0,10 g	< 0,20 g
Активни состојќи / Pѣрбѣрѣсит активѣ		
Екстракт од лист од мџаќичѣна (DER 4:1) екстракт гјетхџ бари блете	50 mg	100 mg
Екстракт од цѣвет од ќамѣлицѣ (DER 4:1) / екстракт лудеје камомил	25 mg	50 mg
Екстракт од плод од сладок анасон (DER 14:1) / екстракт пара фрuti и копресѣ ѣмбѣл	20 mg	40 mg
Етерично масло од плод од сладок анасон нѣ есенцијалнџ фрутнџ копресѣ ѣмбѣл	0,5 µl	1 µl

ДОДАТОК ВО ИСХРАНАТА

Состојќис глюкоза, екстракт од лист
од мџаќичѣна 1,00 % (*Melissa
officinalis* L.), екстракт од цѣвет од
ќамѣлицѣ 0,4 % (*Matricaria
chamomilla* L.), екстракт од плод
од сладок анасон 0,4 %
(*Foeniculum vulgare* var. *duche* Mill.),
етерично масло од плод од сладок
анасон 0,01 % (*Foeniculum vulgare*
var. *duche* Mill.).

Плодот од сладок анасон и
цѣветот од ќамѣлицѣ го
поддржуваат варењето на
храната и помаѓаат при
надуеност.
Цѣветот од ќамѣлицѣ има
благопрџриџатен ефект врз
грлото и врз дџишните патишта.
Листот од мџаќичѣна
прџдонѣсува за нормална
функција на систѣмот за
варѣне.
Листот од мџаќичѣна има
рѣлаксирѣќнџ ефект и
прџдонѣсува за квалитѣтен и
за мирѣн сон.

Произвѣдџот нѣ содржи
вѣштѣчки боџи, ароми,
ќонзервѣнџи и млѣчни
прџтеинџ. Без глутѣн.

Їајнџ Becutan за добра нџќ од
сладок анасон, од камилица и
од мџаќичѣна е приготѣвнџ од
спѣцијално одбрани билќи со
потвѣрѣно квалитѣт.
Неодџливо сладок и вкусѣн
налџток за нашѣте најмили!

Да се џува на суво мѣсто, на
температурѣ до 25 °C.
Да се џува надвор од дофѣт на
деца.

Нџчин на приготѣвуѣне:
1 ќескичка (5 g) инстантнџ џај се раствѣра во 100 ml мѣлаќа прѣтхџдно
превѣрѣна вода или мѣлеко.
Прѣпорѣќанѣ дневна доџа: 1-2 пѣти на ден по 50-100 ml свѣжо
приготѣвнџ чај, најмѣлку 30 минута прѣд обрџок.
Максимална дневна доџа: 2 ќескички (10 g) инстантнџ џај,
приготѣвнџ спорѣд упѣлтѣството за употреба.
Сѣќџоѓаш користѣте свѣжо приготѣвнџ чај, изѣладѣн на телѣсна
температурѣ и без додѣток на шеќѣр.

Да нѣ се надмѣнува прѣпорѣќанѣта дневна доџа. Дџодѣтоцѣте на
исхранѣ нѣ треба да се користѣт како замена за разновѣдна
исхранѣ и здрав нџчин на живџот.
Нѣсѣќѣсни ефектнџ: мџожни се алѣргѣгѣски рѣакциѣнџ на џоќѣта и
рѣспирѣторѣнџот систѣм.

Да нѣ се употребува при прѣчувствѣитѣлност на некоја од
состојќитѣ на производџот, на растѣнија од фѣм. Apiaceae (анѣис,
ќим, цѣлер, ќџорѣјѣндѣр, ќџџар) или на анѣтол.
Произвѣдџот е безбѣден за конзумирѣње и во случѣј на
згруппување коѣ лесно се разбѣва.

Пërbëresит: glukozë, ekstrakt gjethi bari blete 1,00 % (*Melissa officinalis* L.), ekstrakt luleje kamomili 0,4 % (*Matricaria chamomilla* L.), dhe ekstrakt nga frut kopre të ëmbël 0,4 % (*Foeniculum vulgare* var. *dulce* Mill.), vaj esencial i frutit të koprës së ëmbël 0,01 % (*Foeniculum vulgare* var. *dulce* Mill.).

Fruti i koprës së ëmbël dhe lula e kamomilit ndihmojnë në tretjen e ushqimit dhe ndihmojnë në fryerje dhe barkut. Lula e kamomilit ka efekt qetësues për fytn dhe rrugët e frymëmarrjes.

Gjethja e barit të bletës kontribuon në funksionin normal të sistemit të tretjes. Gjethja e barit të bletës ka efekt relaksues dhe kontribuon për një gjumë të qetë dhe cilësor.

Të ruhet i mbyllur mirë, në vend të thatë, në temperaturë deri në 25°C.

Të ruhet larg qasjes së fëmijëve.

Seriјата и рокот на употреба на производот се обележани на дното на амбалажата.

Seria dhe afati i përdorimit të produktit janë shënuar në fund të ambalazhit.



Made in North Macedonia
5 310001 228989

SUPLEMENT USHQIMI

Becutan çaj instant i koprës së ëmbël, kamomilit dhe barit të bletës për natë të mirë. Për të porsalindurit dhe fëmijët e vegjël. Pas muajit të dytë.

Produkti nuk përmban ngjyres artificiale, aroma, konservues apo proteina qumështi. Pa gluten.

Çaji Becutan i koprës së ëmbël, kamomilit dhe barit të bletës për natë të mirë është përgatitur nga bimë posaçërisht të zgjedhura me cilësi të dëshmuar.

Mënyra e përgatitjes:

5 g çaj instant tretet në 100 ml ujë apo qumësht të vakët, të vluar paraprakisht.

Doza ditore e rekomanduar: 1-2 herë në ditë me 50-100 ml çaj i sapopërgatitur, të paktën 30 minuta para ngrenies.

Doza maksimale ditore: 10 g çaj instant, i përgatitur sipas udhëzuesit të përdorimit.

Përdoren gjithmonë çajin e sapopërgatitur, të ftohur në temperaturë ambiente dhe pa sheqer shtesë. Të mos tejkalohet doza e rekomanduar ditore.

Suplementet ushqimore nuk duhet të përdoren si zëvendësim i ushqimit të larmishëm dhe mënyrës së jetesës së shëndetshme.

Efektet e padëshiruara: mund të ketë efekte të padëshiruara në lëkurë dhe në sistemin respirator.

Të mos përdoret në rast mbindjeshmërie ndaj ndonjërit prej përbërësve të produktit, ndaj bimëve të familjes Apiaceae (anisës, qimnonit, selinos, koriandrit, koprës) ose ndaj anetolit.

Produkti është i sigurt për konsumim dhe në rastet kur bëhet kokrra-kokrraizohet, të cilat prishen lehtësisht duke e tundur kutinë.



Произведува: АЛКАЛОИД АД Скопје
Бул. А. Македонски 12, 1000 Скопје
Република Северна Македонија
Prodhon: ALKALOID SHA Shkup
bul. Aleksandri i Maqedonisë 12
1000 Shkup, Republika e Maqedonisë
së Veriut

www.alkaloid.com.mk

Нето-тежина / Pеша neto: 200 g

Becutan



за добра ноќ

инстант чaj

од сладок анасон,
од камилица
и од маточина

за доенчиња
и мали деца

до 2-месец

ДОДАТОК ВО ИСХРАНАТА

Нутритивни вредности / Vlerat ushqyese	Во 1 порција = 100 ml приготвен çaj (100 ml вода и 5 g инстант çaj) / Në 1 porcion = 100 ml çaj i sapopërgatitur (100 ml ujë dhe 5 g çaj instant)	Во максимale дневна доза (10 g инстант çaj приготвен со 200 ml вода) / Doza maksimale ditore (10 g çaj instant i përgatitur me 200 ml ujë)
	Енергетска вредност / Vlerat energetike	80,3 kJ / 19,2 kcal
Масти / Yndyra	0 g	0 g
од кои заситени mastи / nga të cilat yndyra të saturuara	0 g	0 g
Протеина / Proteina	< 0,10 g	< 0,20 g
Далверидрати / Karbohidrate	4,70 g	9,4 g
од кои шеќери / nga të cilat sheqer	4,65 g	9,3 g
Сол / Kripë	< 0,10 g	< 0,20 g
Активни состојки / Përbërësit aktivë		
Ekstrakt од list од маточина (DER 4:1) / ekstrakt gjethi bari blete	50 mg	100 mg
Ekstrakt од цвет од камилица (DER 4:1) / ekstrakt luleje kamomili	25 mg	50 mg
Ekstrakt од плод од сладок анасон (DER 1:1,2:1) / ekstrakt nga fruti i koprës së ëmbël	20 mg	40 mg
Етерично масло од плод од сладок анасон / vaj esencial i frutit të koprës së ëmbël	0,5 µl	1 µl

Начин на приготвување:

5 g инстант çaj се раствора во 100 ml млека претходно превриена вода или млеко.

Препорачана дневна доза: 1-2 пати на ден по 50-100 ml свежо приготвен çaj, најмалку 30 минути пред оброк.

Максимална дневна доза: 10 g инстант çaj, приготвени според упатството за употреба.

Секогаш користете свежо приготвен çaj, изладен на телесна температура и без додаток на шеќер.

Да не се надминува препорачаната дневна доза. Додатоците на исхрана не треба да се користат како замена за разновидна исхрана и здрав начин на живот.

Несакани ефекти: можни се алергиски реакции на кожата и респираторниот систем.

Да не се употребува при пречувствителност на некоја од состојките на производот, на растенија од фам. Apiaceae (анис, ким, целер, коријандер, копар) или на анетол.

Производот е безбеден за конзумирање и во случај на појава на згрутчување кое лесно се разбива со потресување на кутијата.

Состојки: глюкоза, екстракт од лист од маточина 1,00 % (*Melissa officinalis* L.), екстракт од цвет од камилица 0,4 % (*Matricaria chamomilla* L.), екстракт од плод од сладок анасон 0,4 % (*Foeniculum vulgare* var. *dulce* Mill.), етерично масло од плод од сладок анасон 0,01 % (*Foeniculum vulgare* var. *dulce* Mill.).

Плодот од сладок анасон и цветот од камилица го поддржуваат варењето на храната и помагаат при надуеност.

Цветот од камилица има благоприятен ефект врз грлото и врз дишните патишта.

Листот од маточина придонесува за нормална функција на системот за варење.

Листот од маточина има релаксиранички ефект и придонесува за квалитетен и за мирен сон.

Производот не содржи вештачки бои, ароми, конзерванси и млечни протеини. Без gluten.

Çajот Becutan за добра ноќ од сладок анасон, од камилица и од маточина е приготвен од специјално одбрани билки со потврден квалитет. Неодоливо сладок и вкусен напиток за нашите најмили!

Да се чува добро затворено, на суво место, на температура до 25°C. Да се чува надвор од дофат на деца.

4008864-05